

Sicherheit rund um den Tank – effizient heizen, sicher wohnen, Umwelt schützen!



Das komplette Programm für professionellen

	Produkt	Medien	Anwendung
ABFÜLLSICHERUNGEN gemäß EN 13616:2004			
	Grenzwertgeber GWG 12 K/1 mit gelber, grauer oder ohne Armatur. GWG 12 K/1 gelb auch mit mechanischem Füllstandmessgerät oder Entnahmegarnitur.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Für Batterietanks, Tanks aus Stahlblech, standortgeschweißte Rechtecktanks und Kunststofftanks in Innenräumen. Verwendbarkeitsnachweis: CE-Kennzeichnung nach EU-BauPVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004
	Grenzwertgeber GWG 23 mit gelber oder grauer Armatur sowie Armatur für Wandmontage. Auch mit Teleskoprohr zur Höheneinstellung.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Ottokraftstoff* ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Für ober- und unterirdische Tanks nach EN 12285-1, 12285-2, DIN 6608, 6618, 6619, 6623, 6624, 4119, 6620, 6625 Verwendbarkeitsnachweis: CE-Kennzeichnung nach EU-BauPVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004 Zulassung gelbe Armatur: Ex II 1 G Ex ia IIB T3 Ga, Ex II 1/2 G Ex ia IIB T3 Ga/Gb
ÜBERFÜLLSICHERUNGEN nach WHG			
	Überfüllsicherung UFS 01 mit optischem/akustischem Alarm, Prüf-/Quittiertaste und 2 Relaisausgängen.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wassergefährdende Flüssigkeiten (Flammpunkt $\geq 55^\circ\text{C}$) 	Meldet das Erreichen des höchstzulässigen Füllstandes an ortsfesten Tanks bei Befüllung ohne Grenzwertgeber. Für Standaufnehmer der Baureihe 76. Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.11-193
TANKENTNAHMEEINRICHTUNGEN / SICHERHEITSARMATUREN			
	Kombinationsarmaturen Euroflex / Miniflex mit Schnellschlussventil, Saug- und Messleitung sowie mit Rückschlagventil oder selbstsichernd.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Entnahmegarnitur für Einzeltanks. Verwendbarkeitsnachweis: ÜHP
	Universelle Entnahme mit Grenzwertgeber-Kette	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Komplettes Entnahmesystem mit Grenzwertgeber-Kette für Batterietankanlagen aller Hersteller. Sicherer Schutz gegen Überfüllschäden durch Überwachung aller Tanks. Verwendbarkeitsnachweis: CE nach EU-BauPVO (EN 13616:2004)
	Antihebertventile KAV / MAV	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Für ölführende Saugleitungen. Verhindert bei Undichtheit der Saugleitung das Aushebern (Auslaufen) von Heizöl aus dem Tank. Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.50-415
	Automatische Heizölentlüfter FloCo-Top-2CM mit integriertem Filter, Absperrhahn, Manometer, Rückflussverhinderer, Bypassventil und Entleerventil.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Für den Einsatz in Einstrangsystemen mit Rücklaufzuführung. Die Sicherheits-Schwimmerkammer verhindert, dass Öl schaum austreten kann. Manometer als Serviceanzeige (Anlagendruck/Filterwechsel). Verwendbarkeitsnachweis: ÜHP, TÜV-geprüft: S 133 2013 E2
FÜLLSTANDMESSGERÄTE			
	MT-Profil R Anzeige in cm-Füllhöhe	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Bioheizöl/-diesel ■ Wasser ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Mechanisches Füllstandmessgerät zur Montage auf dem Tank. Universeller Einsatz. Messbereich: 0/150 cm oder 0/250 cm (Wendeskala)
	Unitel Anzeige in %-Volumen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Wasser ■ Paraffinische Brennstoffe 	 Pneumatisches Füllstandmessgerät. Fernanzeige bis 50 m. Für Tankhöhen von 0/900 bis 0/3.000 mm (Diesel/Heizöl) und 0/900 bis 0/2.500 mm (Wasser).
	DTA 10 / DTA 20 E Anzeige in l, % oder cm-Füllhöhe 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Biodiesel ■ Wasser ■ Versch. Flüssigkeiten mit Dichte 0,5 - 1,5 g/cm³ 	 Elektro-pneumatischer Tankinhaltsanzeiger. Für Tankhöhen von 0/400 cm (Heizöl) und 0/350 cm (Wasser). Messleitung 20 m. Batteriebetrieb. DTA 20 E mit EnOcean®-inside zur Einbindung in AFRISO Smart Home

* Für den Einsatz im jeweiligen Medium gelten gesonderte Bedingungen.

Tankschutz und sichere Heizöllagerung.

	Produkt	Medien	Anwendung
	TankControl 10 Graphische Anzeige von Füllstand, Verbrauch und Reichweite in l, m ³ , % oder mm-Füllhöhe 1 Kanal/2 Kanal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Biodiesel ■ Wasser ■ Paraffinische Brennstoffe 	Hydrostatisches Füllstandmessgerät. Zur kontinuierlichen Füllstandmessung und Meldung von Minimal- oder Maximalfüllständen, Füllstanddifferenzen, Rückstaumeldung sowie Füllstandregelung. Für Tankhöhen von 1.000 bis 4.000 mm.
	Füllstandgrenzschalter Minimelder/Maximelder mit Magnetschwimmerschalter 1 Kanal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wasser ■ Heizöl ■ Öl-Wassergemische ■ Nicht aggressive Flüssigkeiten 	Geeignet zur Meldung von Minimal- oder Maximalfüllständen in Flüssigkeitsbehältern. EnOcean®-ready
WATCHDOG-LINE WARNGERÄTE			
	Ölmelder OM 5 mit optischem/akustischem Alarm, Prüf-/Quittiertaste und Relaisausgang. 5 Kanal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Schmieröle ■ Getriebe-/Motorenöle ■ Hydraulik/Pflanzen- und Transformatorenöle 	Für Auffangräume, unter Ölgeräten, Rohr- und Kabelkanälen, Pumpen und Regelstationen, unter Behältern und Tanks. Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.40-214
	Flüssigkeitsmelder AFA 11 mit optischem/akustischem Alarm, Prüf-/Quittiertaste und Relaisausgang. 1 Kanal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Biodiesel ■ Öle ■ AdBlue® ■ Wasser 	Meldet Flüssigkeitsansammlungen, die z.B. durch Leckagen, Rückstau oder Überflutungen auftreten können. Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.40-214 EnOcean®-ready
LECKANZEIGERGERÄTE			
	Leckanzeiger LAS mit Nutzinhalt ohne Zusatzbehälter von 0,7 l bis 6,6 l. Auch mit Gitterzylinder (E).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brennbar und nicht brennbare wassergefährdende Flüssigkeiten 	Zur Überwachung von oberirdischen, doppelwandigen Behältern mit Leckanzeigeflüssigkeit im Überwachungsraum. Verwendbarkeitsnachweis: DIBt: Z-65.24-381
	Leckanzeiger LAG nach WHG / AwSV und BetrSichV. Für Ex-Anwendungen auch als eigensichere Version. 1 Kanal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brennbar und nicht brennbare wassergefährdende Flüssigkeiten 	Zur Überwachung von doppelwandigen Behältern mit Leckanzeigeflüssigkeit im Überwachungsraum. Verwendbarkeitsnachweis: CE-Kennzeichnung nach EU-BauPVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1,-3 und ÜHP
	Leckanzeiger Eurovac auf Unterdruckbasis	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brennbar und nicht brennbare wassergefährdende Flüssigkeiten (Flammpunkt ≥ 55 °C) ■ AdBlue® 	Zur Überwachung von ober- oder unterirdischen doppelwandigen Behältern und Behältern mit Innenhülle. Verwendbarkeitsnachweis: CE-Kennzeichnung nach EU-BauPVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1 und ÜHP
	Leckanzeiger Europress auf Überdruckbasis	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brennbar und nicht brennbare wassergefährdende Flüssigkeiten ■ AdBlue® 	Zur Überwachung von ober- oder unterirdischen doppelwandigen Behältern. Verwendbarkeitsnachweis: CE-Kennzeichnung nach EU-BauPVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1 und ÜHP
TRAGBARE MESS-, KONTROLL- UND PRÜFGERÄTE			
	Grenzwertgeber-Prüfgerät GPG 01 mit Farbdisplay. PDF-Protokoll über QR-Code und App Eurosoft® connect	<ul style="list-style-type: none"> ■ Heizöl ■ Dieselkraftstoff ■ Flüssige Brenn- und Kraftstoffe oder Öle (Flammpunkt ≥ 55 °C) 	Zur kompletten Funktionsprüfung von Grenzwertgebern, die nicht in Ex-gefährdeten Bereichen eingesetzt sind. Für alle Grenzwertgeber nach EN 13616:2004 Bauart B1 (früher TRbF 511).

Professionelle Ausrüstung und überzeugende Lösungen für Tankschutz und Regen- wassernutzung.

Unser Sortiment für sicheren und komfortablen Betrieb von Heizungsanlagen und Heizöltanks reduziert die Betriebskosten, hilft bei der optimalen Disposition von Brennstoffen, warnt rechtzeitig vor Gefahrensituationen und leistet einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz. Und das unabhängig vom Einsatzort, der Behältergröße oder dem zu lagernden Medium.



In Kombination mit der EnOcean®-Funktechnologie können Warngeräte einfach in die Gebäudeautomation eingebunden und mittels Smartphone/Tablet komfortabel und ortsunabhängig gesteuert werden.



Vorteile – Ihr Nutzen

- + Komplettes Sortiment für den professionellen Tankschutz aus einer Hand
- + Maximale Absicherung gegen austretendes Öl durch Markenprodukte mit Verwendbarkeitsnachweis
- + Chemische Beständigkeit auch bei Verwendung von Biodiesel, Bioheizöl oder Beimischungen von paraffinischen Brennstoffen



In Überschwemmungs- und hochwassergefährdeten Gebieten sind Öltankanlagen gegen das Austreten von Heizöl sowie das Eindringen von Wasser infolge eines Hochwasserereignisses zu sichern. Bei allen AFRISO Produkten mit Label „hochwassersicher“ ist diese Anforderung standardmäßig realisiert.



Das Qualitätslabel PROOFED BARRIER® kennzeichnet Produkte, die geruchsdicht sind. Es wird vom Fraunhofer-Institut (IVV) in Freising ausschließlich für Komponenten erteilt, die anspruchsvolle Erst- und Wiederholungsprüfungen bestehen.

- + Absolut geruchsdicht – PROOFED BARRIER® bei Sicherheitsarmaturen und Tankentnahmeeinrichtungen
- + Passgenaue, vorgefertigte Innenhüllen und Tankraumauskleidungen für die einfache Montage
- + 10 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung der Kunststoff-Innenhüllen für flüssige Brennstoffe
- + Einbaufertige Armaturen und Geräte inklusive erforderlichem Montagezubehör

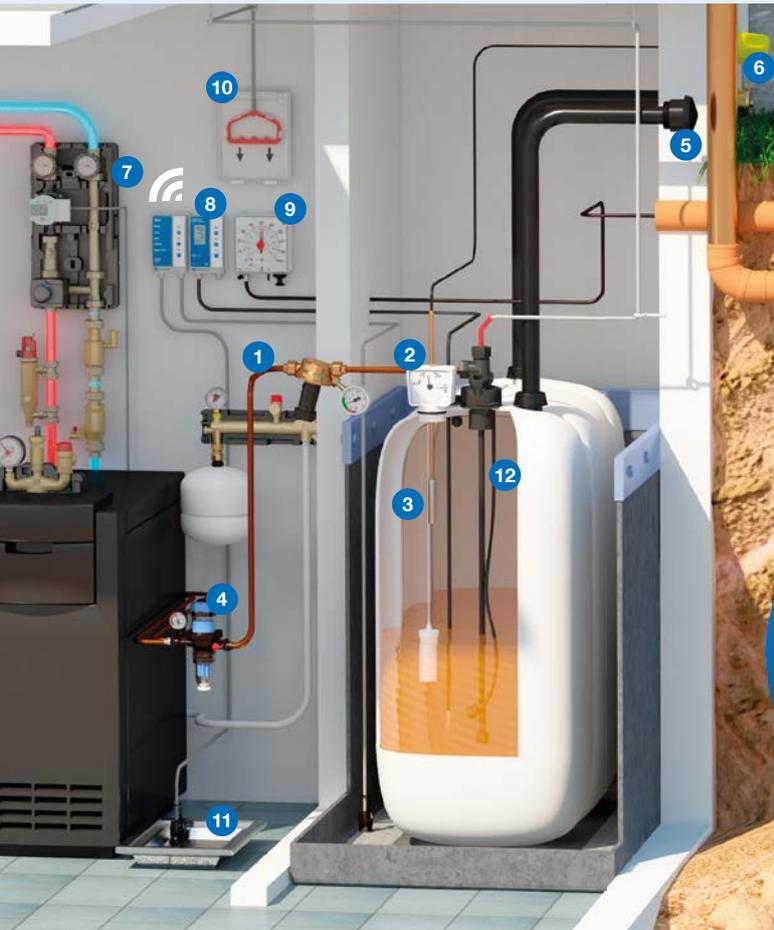


Das Label Green Fuels Ready des Bundesverbandes der Deutschen Heizungsindustrie (BDH) markiert AFRISO Produkte, die für die Verwendung mit synthetisch hergestellten paraffinischen Brennstoffen wie HVO oder GTL geeignet sind.



Das Label Bio-Öl bestätigt die chemische Beständigkeit und garantiert die volle Einsatz- und Funktionsfähigkeit der Produkte auch bei Verwendung von Biodiesel oder Bioheizöl. Die prozentuale Angabe entspricht dem Wert der maximal zulässigen FAME-Beimischung (EN 14214).

- 1 Kolben-Antiheberventil KAV
- 2 Füllstandanzeiger MT-Profil
- 3 Grenzwertgeber GWG mit metallisierter Hülse
- 4 Automatischer Heizöl-entlüfter FloCo-Top-2CM
- 5 Entlüftungshaube
- 6 Grenzwertgeber-Füllrohrverschluss und GWG-Armatur für Wandmontage Typ 905
- 7 Öl-Wassermelder OM 5
- 8 Digitaler Tankinhaltsanzeiger DTA 20 E (Funk)
- 9 Pneumatisches Füllstandmessgerät für Wasser
- 10 Reißleine
- 11 Auffangwanne
- 12 Tankentnahmeeinrichtung Euroflex
- 13 Leckanzeiger Eurovac
- 14 Flüssigkeitssperre/Kondensatleiste aus schlagfestem, witterungsbeständigem Kunststoff



Sicherer Betrieb von Heizölanlagen

AFRISO bietet „Sicherheit rund um Tank und Heizung“. Dahinter steht ein breites Lieferprogramm für die Haus- und Gebäudetechnik. Zudem komplettiert eine große Auswahl an Warngeräten zur schnellen Detektion von Füllständen, unerwünschten Flüssigkeitsansammlungen, Leckagen, Gasen oder Rauch dieses umfangreiche Sortiment.

Leckschutzauskleidung

Durch den Einbau einer maßgeschneiderten AFRISO Leckschutzauskleidung werden z. B. einwandige Stahltanks doppelwandig. Aufwendige Auffangwannen oder Auffangräume werden überflüssig. Selbst wenn die Tankwand von außen undicht werden sollte, kann kein Öl auslaufen. Der Leckanzeiger Eurovac kontrolliert über ein Vakuum im Überwachungsraum zwischen Innenhülle und Tankwand permanent die Dichtheit beider Wandungen. Störungen und Undichtheiten werden sofort gemeldet.

15 Peilrohr

16 Peilrohrverschluss

17 Peilstab

18 Füllverschluss

19 Füllrohr mit Tauchrohr

20 Kondensatgefäß

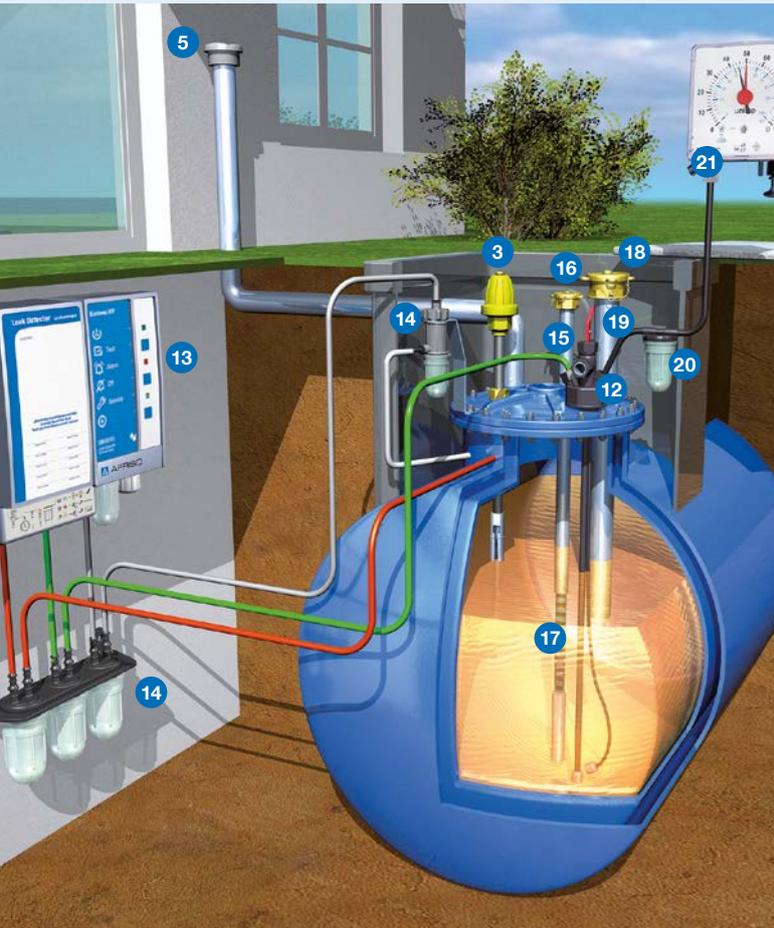
21 Pneumatisches Füllstandmessgerät für Heizöltanks

22 Regenwasserfilter

23 Domdeckel aus Kunststoff

24 Füllstandsonde

25 Beruhigter Zulauf



Lecküberwachung

Einsatzbereiche

- Zylindrische Tanks aus Stahl oder Kunststoff (GfK)
- Doppelwandige Stahltanks
- Standortgefertigte Stahltanks
- Kugeltanks
- Tanks mit Innenhülle
- Kontrollschächte
- Öllagerräume/Auffangräume
- Behälter, Zisternen, Sickergruben

Medien

- Heizöl EL
- Dieselmotoren
- Bioheizöl
- E-Fuels
- Paraffinische Brenn-/Kraftstoffe
- AHL
- AdBlue®
- Regenwasser
- Andere Flüssigkeiten

Öltank-Umrüstsets

Gerade wenn Öltanks ausgedient haben, auf andere Energieträger umgestellt wird oder alte unbenutzte Klärgruben und Zisternen vorhanden sind, können die Behälter mit einer Kunststoff-Innenhülle zum Regenwasserspeicher umgerüstet und in Regenwassernutzungsanlagen integriert werden. Verschiedene Umrüstsets, Innenhüllen, Zusatzgeräte und umfangreiches Zubehör stehen zur Auswahl.

Qualitätsprodukte von AFRISO

Qualität wird bei AFRISO systematisch geplant und in jeder Phase der Produktentstehung gelenkt und überwacht. Das bestätigen nationale und internationale Zulassungen und Zertifikate. Jede Neuentwicklung wird sorgfältig projektiert, entwickelt, dokumen-

tiert und getestet. Das bedeutet für Sie: Der Erfahrungsschatz aus zahlreichen Anwendungen, modernste Produktionsverfahren und eine außergewöhnliche Fertigungstiefe garantieren höchste Produktqualität und machen uns zu Ihrem zuverlässigen Partner.

Füllstandmessgerät TankControl

Zur Füllstandmessung und Meldung von Minimalfüllständen oder Füllstandsdifferenzen in Tanks.

- Optimale Disposition von Brennstoffen
- Mit optischem/akustischem Alarm, Quittiertaste und 2 Relais
- Grafische Anzeige von Verbrauch und Reichweite
- Fernmessung bis 15 m



12 Tankentnahmeeinrichtung Euroflex

Einbaufertige Kombinationsarmatur als Tankentnahmeeinrichtung für Heizöl.

- Durchsatz bis 150 l/h
- Integrierter Messleitungsanschluss für pneumatische Füllstandmessung (Typ 3)
- Schnellschlussventil mit Kipphebel für Fernabstellung z. B. über Reißleine
- Schnelle Montage mittels universeller Klemmringverschraubung
- Dient gleichzeitig als Isoliertrennstück
- Optional mit schwimmender Entnahme oder Tankheizung



1 Kolben-Antiheberventil KAV

Für ölführende Saugleitungen. Verhindert bei Undichtheit das Aushebern (Auslaufen) von Heizöl aus dem Tank.

- Kolben statt Membrane – keine Verschmutzung, Vereisung oder Systemüberdrücke
- Auch für den Einsatz im Freien (Domschacht) bis -25 °C
- Höhenunterschied stufenlos einstellbar bis max. 4 m
- Einstellwert entspricht der tatsächlichen Absicherungshöhe



13 Leckanzeiger Eurovac

Zur sicheren Überwachung von doppelwandigen Behältern oder Behältern mit Innenhülle.

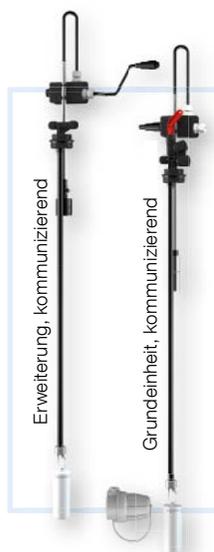
- Bedienfeld mit optischem/akustischem Alarm und Quittiertaste
- Hohe Energieeffizienz: Sparsamer, leistungsstarker Gleichstrommotor mit hohem Anlaufmoment
- Serviceanzeige für jährliche Wartung
- Integrierte Anzeige der Pumpenlaufzeit
- Schaltausgang für Zusatzgeräte oder zur Einbindung in Gebäudeleitsysteme
- Mit Netzausfallalarm
- EnOcean-ready



Universelle Entnahme mit Grenzwertgeber-Kette

Zur universellen Nachrüstung und Ausrüstung von Batterietankanlagen nahezu aller namhaften Hersteller. Je nach Ausführung für kommunizierende und nicht kommunizierende Systeme einsetzbar.

- Komplettes Entnahmesystem mit Grenzwertgeber-Kette
- Sicherer Schutz gegen Überfüllschäden durch Überwachung aller Tanks mit zusätzlichen Schwimmerschaltern
- Grenzwertgeber mit metallisierter Hülse sichert dauerhafte Funktion auch bei Verwendung von Bioheizöl/Biodiesel



Anwendungsbeispiel: Universelle Entnahme für drei Batterietanks mit Grenzwertgeber, Schwimmerschaltern und schwimmender Entnahme.

Das komplette Lieferprogramm: Mess-, Regel- und Überwachungsgeräte für Haustechnik, Industrie und Umweltschutz.

- Füllstandmess- und -regelgeräte
- Überfüllsicherungen/Abfüllsicherungen
- Leckanzeigergeräte/Lecküberwachungssysteme
- Tankinnenhüllen
- Gaswarngeräte
- Ausrüstung für Heizöllagerbehälter und ölführende Leitungen, Heizräume, Heizkessel und -systeme
- Smart-Home-Systeme
- Heizungsregelungen
- Ventile und Armaturen für hydraulischen Abgleich
- Ausrüstung für Trinkwasserversorgung
- Druckmess- und -regelgeräte
- Temperaturmess- und -regelgeräte
- Tragbare Mess-, Kontroll- und Prüfgeräte
- Tragbare und stationäre Gasanalysegeräte
- Signalgeräte/Anzeigegeräte
- Ereignismelde- und Kommunikationssysteme



Für ausführliche Informationen über unser komplettes Lieferprogramm fordern Sie bitte unsere Kataloge an unter www.afriso.de/katalog



Wir beraten Sie persönlich und individuell! Ihren direkten Ansprechpartner finden Sie unter: www.afriso.de/kontakt



Technik für Umweltschutz
Messen. Regeln. Überwachen.

